



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

72-89

27.06.2013

1

Sammanträdestid: 18.30-21.40

Sammanträdesplats: Kommunkansliet, Kumlinge

Beslutande:

Ordinarie:

- Mia Hanström, ordförande
- Tommy Pettersson, viceordf.
- Åke Sundman
- Satu Numminen
- Ingmar Engblom

Personliga ersättare:

- Berit Johansson
- Göran Eklund
- Anders Stenmark
- Anne-Mai Enqvist
- Agneta Enqvist

- Mats Perämaa, fullmäktiges ordförande
- Göran Söderlund, fullmäktiges I viceordförande
- Ingrid Nygård-Sundman, fullmäktiges II viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, föredragande om inte annat anges

Underskrifter:

Mia Hanström
Ordförande, ej § 87

Jim Eriksson
Protokollförare

Tommy Pettersson
Ordförande § 87

Justering, Kumlinge MÅNdag 1/7 2013

Ingmar Engblom
Protokolljusterare §§ 72-86

Åke Sundman
Protokolljusterare

Satu Numminen
Protokolljusterare §§ 87-89

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, TISdagen den 2.7.2013

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,
Kommundirektör



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

72-89

27.06.2013

2

ÄRENDEN

- § 72 -SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET.....3
- § 73 -VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE.....3
- § 74 -FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN.....3
- § 75 - GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV
FULLMÄKTIGES BESLUT
- § 76 - BUDGETRAPPORT
- § 77 - FASTSTÄLLANDE AV AVLOPPSVATTENAVGIFTER
- § 78 - PROJEKTIDÉ - FLYGFYREN SOM STJÄRNOBERVATORIUM
- § 79 - TSJ-Klara -UPPSÄGNING AV AVTAL
- § 80 - TA DEL AV REVISIONS-PM
- § 81 - FÖRDELNING AV JUSTERINGSPOTT INOM AKTA OCH TS
- § 82 - SSSR-REFORMEN – ORDNANDE AV SAMTAL
- § 83 - KOMMUNENS IT-MILJÖ – EVENTUELL ÖVERGÅNG TILL TOTAL
SERVERLÖSNING
- § 84 - KOMMUNENS REPRESENTANT I STYRELSEN FÖR FAB TALLÄNGEN
- § 85 - VIKARIE FÖR KOMMUNTEKNIKER/BYGGNADSINSPEKTÖR
- § 86 - ANBUD, DRÄNERING VID ANNAGÅRDEN - *BYGGNADSKOMMITTÉN*
- § 87 - ANBUD, FASTIGHETSSKÖTSEL – *BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN*
- § 88 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

övrigt ärende:

- § 89 – BRÄNDÖ-KUMLINGE FIBER – KOMMUNENS SAMTYCKE TILL
FIBERARBETEN PÅ VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE



§ 72 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET

Ordförande läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är styrelsen beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

FÖRSLAG

Ordförande konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

DISKUSSION

BESLUT

Ordförande konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

§ 73 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Två styrelseledamöter utses att justera sammanträdet protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

BESLUT

Ledamöterna Ingmar Engblom och Åke Sundman utsågs att justera protokollet över sammanträdet.

Då Ingmar Engblom lämnade mötet utsågs Satu Numminen till protokolljusterare för §§ 87-89

§ 74 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

Ordförande läser upp föredragningslistan.

BESLUTSFÖRSLAG

Ärenden enligt föredragningslistan.

DISKUSSION

Kommundirektören föreslog som övrigt ärende:
BRÄNDÖ-KUMLINGE FIBER – KOMMUNENS SAMTYCKE TILL FIBERARBETEN PÅ
VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE

Förslaget understöddes.

BESLUT

Ärenden enligt utsänd föredragningslista, med tillägg för övrigt ärende: BRÄNDÖ-KUMLINGE FIBER – KOMMUNENS SAMTYCKE TILL FIBERARBETEN PÅ VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE



§ 75 – GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV FULLMÄKTIGES BESLUT

Enligt § 49 i Kommunallag för landskapet Åland (73/1997) skall kommunstyrelsen bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelsen och revisorer.

Kommunfullmäktige sammanträdde 13.6.2013.

Kommunstyrelsen går igenom de beslut som fullmäktige fattade.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen konstaterar att fullmäktiges beslut är lagenliga och kan verkställas.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 76 – BUDGETUPPFÖLJNING FÖR KOMMUNEN

Skatteintäkter 2013 januari-maj

	Budget	Utfall jan-maj	Trend	
Kommunalskatt	990 000 €	454 762 €	1 091 429 €	Ser hittills ok ut, men är oförutsägbart
Samfundsskatt	10 000 €	1 644 €	3 946 €	
Fastighetsskatt*	40 000 €	1 128 €	2 707 €	Blir troligen ok
Källskatt	0 €	4 944 €	11 866 €	Ser ok ut
totalt	1 040 000 €		1 109 947 €	

*fastighetsskatt erhålls i större rater senare under året, beloppet torde hamna runt budget.

Rapport från nämnderna, slutet av maj:

Allmän förvaltning

Trendmässigt förefaller området att klara ramarna.

En viss överskridning av budget förväntas inom kontot ADB-tjänster. Främsta orsak: Extra kostnader på några tusen euro uppstår då inköp av uppdaterad ABiliversion ansetts nödvändig.

Stor inverkan på utfallet har kostnadsandelen för stomnätet, vilken klarnar i början på följande år.

I nuläget förefaller det inte finnas behov av att vidta åtgärder i verksamheten eller äska budgetändringar.

Socialnämnden

Socialnämnden meddelar kommunstyrelsen att bokslutet för socialväsendet i stort motsvarar budgeten och att behovet av eventuella ändringar i budgeten eller övriga i instruktionen nämnda ändringar kommer att framgå i höst då socialnämnden behandlar bokslutet för årets första nio månader.

Byggnadstekniska nämnden

Nämnden konstaterade att inga större avvikelser skett från budget. Åtgärderna på fastigheterna utförs och anslag finns under området fastighetsunderhåll 7000€.

Näringslivsnämnden

"...för näringslivsnämndens del finns ingen orsak till oro för ekonomin i detta skede. Under årets första 5 månader har nämndens ekonomi belastats enbart med löpande kostnader för sekreterarskapet och kollektivtrafiken samt en del annonskostnader och medlemsavgifter."



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

6

Bildningsnämnden

BUDGETUPPFÖLJNING 1.1-30.04

BILDNINGSNÄMNDEN

	Budget	Förverkligat	Saldo	Saldo	prognos	prognos	
	2013	30.04.2013	saldo €	%	förverkligat	%	
BILDNINGSNÄMNDENS KANSLI	3110	-41 980	-12 324	29 656	71%	-36972	88%
BILDNINGSNÄMNDEN	3120	-1 600	0	1 600	100%	0	0%
KUMLINGE SKOLA	3130	-540 200	-141 245	398 955	74%	-188327	35%
KULTURFÖRVALTNING	3210	-2 250	-695	1 555	69%	-927	41%
KUMLINGE BIBLIOTEK	3220	-38 980	-8 647	30 333	78%	-11529	30%
ALLMÄN KULTURVERKSAMHET	3290	-2 050	-900	1 150	56%	-1200	59%
IDROTT, FRITID OCH UNGDOM	3310	-6 550	-4 789	1 761	27%	-6385	97%
MEDBORGARINSTITUTET	3510	-6 760	0	6 760	100%	0	0%
		-640 370	-168 600	471 770	74%	-245340	38%

*utbetalda bidrag har beaktats

Budgeten följer i stort det förväntade och föranleder inga särskilda åtgärder.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tecknar redogörelsen till sin kännedom.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



Organ Sida	§ Nr	Datum	
KOMMUNSTYRELSEN	77	27.06.2013	7
KOMMUNFULLMÄKTIGE	22	02.05.2013	

§ 77 – FASTSTÄLLANDE AV AVLOPPSVATTENAVGIFTER

Fullmäktige godkände utgående från kommunstyrelsens förslag en taxa för fastställande av avloppsvattenavgift den 2 maj 2013. (Landskapslag om avloppsvattenavgift, §6) Med avloppsvattenavgift avses anslutningsavgift och bruksavgift.

Taxorna fastställdes enligt följande:

- Anslutning till avloppsreningsverk: 4000 € exkl moms m(moms till kommer ej)
- Bruksavgift för avloppsvatten: 3,00 €/m³ exkl moms (moms tillkommer)

Anslutning utanför bostadsområdet:

- Anslutningsavgift för Restaurang Kastören: 10 000 € exkl moms (moms tillkommer ej).

I beräkningsunderlaget har 1 hushåll på bostadsområdet i snitt beräknats motsvara 3 personekvivalenter. Förbrukningen av vatten som tillförs reningsverket har uppskattats till 120 liter/person/dygn under 300 dagar per år, inalles 36 m³ per person/år.

I beslutet ingick också bestämmelser om när och hur avgifterna justeras.

Enligt § 8 i nämnda lag skall avloppsvattenavgiften fastställas och debiteras av kommunens styrelse. Bruksavgiften kan fastställas och debiteras även av annan i reglemente eller instruktion bestämd myndighet.

Kumlinge, instr för byggnadstekniska nämnden: "Nämnden ska övervaka debitering av vatten-, avloppsvatten- och renhållningsavgifter i enlighet med av kommunfullmäktige antagna taxor."

Enligt § 10 i LL om avloppsvattenavgift skall kommunens styrelse fastställa debiteringsperioderna för bruksavgiften. Styrelsen kan även besluta att avgifterna uppbärs i förskott utgående från tidigare års vattenförbrukning. Kommunen skall tillställa den betalningsskyldige debetsedel, av vilken skall framgå den förbrukade vattenmängden.

§ 11 säger att i beslut om fastställande av avloppsvattenavgift söks ändring genom besvär hos länsstyrelsen, vilket i dagens läge betyder Ålands Förvaltningsdomstol.

I § 12 skrivs att anslutningsavgiften får betalas i 3 årliga rater. På raterna räknas 7 procents ränta från början av det kalenderår som närmast följer efter debiteringen av den första årsraten.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

8

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Avloppsvattenavgifterna fastställs enligt följande:

Anslutning till avloppsreningsverk: 4000 € exkl moms m(moms till kommer ej)
Bruksavgift för avloppsvatten: 3,00 €/m³ exkl moms (moms tillkommer)

Anslutning utanför bostadsområdet:

Anslutningsavgift för Restaurang Kastören: 10 000 € exkl moms (moms tillkommer ej).

Debiteringsperiod för bruksavgift:

Helårsvis i efterskott, dvs 2013 års förbrukning debiteras i början av 2014.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 78 – PROJEKTIDÉ – FLYGFYREN SOM STJÄRNOBSEVATORIUM

Kommunstyrelsen 22.4.2013

BESLUT

Kommunstyrelsen inbjuder representant från föreningen Ålands amatörastronomer till öppet möte för att berätta om idén att utveckla förutsättningarna för stjärnskådning i Kumlinge.

Kommunstyrelsen 27.6.2013

Den 31 maj hölls i Kumlinge skola öppet möte om idén att göra flygfyren i Kumlinge till ett stjärnobservatorium. Från föreningen Ålands amatörastronomer deltog ordförande Daniel Anderberg samt Bernt Balkh och Per Johansson.

Mötet utmynnade i ett förslag om att en förstudie som undersöker förutsättningarna för projektet ska genomföras. Kommunen kunde vara huvudman för förstudien. Finansieringen av förstudien måste utredas.

Bifogas:

- Utkast till plan för förstudien (av Mia Hanström)
- Bernt Balkh – bakgrund och projektidé

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommundirektören och ordförande utreder finansieringsmöjligheter för förstudie. Kommunstyrelsen ställer sig positiv till att genomföra förstudien och till att delta i finansieringen av den med en mindre summa.

DISKUSSION

Under diskussionen omformulerades beslutsförslaget till följande:

Kommunstyrelsen ställer sig positiv till att en förstudie genomförs, men kommunen åtar sig inte att vara huvudman.

Kommundirektören och ordförande undersöker huvudmannaskap och finansieringsmöjligheter för förstudie.

BESLUT

Kommunstyrelsen ställer sig positiv till att en förstudie genomförs, men kommunen åtar sig inte att vara huvudman.

Kommundirektören och ordförande undersöker huvudmannaskap och finansieringsmöjligheter för förstudie.



§ 79 – TSJ-KLARA – UPPSÄGNING AV AVTAL

Åbonejdens avfallsservice (TSJ-Klara) har sagt upp avtalet om skötsel av den kommunalt ordnade avfallstransporten inom Kumlinge, Vårdö och Brändö kommuner. Avtalet utgår 31.12.2013.

Som anledning uppges att Åbonejdens avfallsservice har beslutat att ej längre handha avfallsservicetransporter för andra kommuner än sina ägarkommuner. En annan anledning som framskymtat är att de tre skärgårdskommunernas avfallsmängder totalt sett utgör för små volymer för TSJ.

I samband med avtalets upphörande måste bl.a följande frågor lösas eftersom TSJ-Klara under de senaste åren skött dem för kommunernas del:

- Avtal med transportbolag
- Avtal med mottagningsstationer för olika typer av avfall
- Fakturering av sopavgifter
- Rådgivning/respons på klagomål
- Tillsyn och skötsel av lokala återvinningsstationer

Den 26 juni träffades representanter för kommunerna och TSJ-Klara för att diskutera den förestående avslutningen av samarbetet.

Kommunstyrelsen bör diskutera ansvars/uppgiftsfördelningen när det gäller bevakningen av kommunens intressen i denna fråga. Om avfallshanteringen från kommande årsskifte kräver större justeringar i förhållande till nuläget ska ärendet ses som brådskande och därmed bör också beredningsresurser finnas. Oklarheten med bemanningen på tekniska kansliet är då ett störande inslag.

Beredningen ska primärt skötas av tekniska sektorn:

Nämndens instruktioner, utdrag :

Nämnden ska

4.10 fungera som kommunens renhållningsmyndighet och utarbeta förslag om ordnande av avfallshanteringen, anläggande av avstjälningsplatser och planering av nyttoanvändning av avfall.

Bilaga: Avtal KLARA-Kommunen

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommundirektören informerar om mötet med TSJ-Klaras representanter den 26 juni.

Kommunstyrelsen diskuterar ansvars/uppgiftsfördelningen när det gäller bevakningen av kommunens intressen i denna fråga.

DISKUSSION

Kommunstyrelsen tillställdes redogörelse från möte mellan TSJ och Vårdö-Kumlinge-Brändö den 26 juni.

Under diskussionen utformades det beslut som framkommer nedan.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

11

BESLUT

Ärendet remitteras till byggnadstekniska nämnden, som utgående från sin instruktion kan sägas ha som uppgift att utarbeta förslag till ordnandet av avfallshanteringen från 1.1.2014. Nämnden ska använda informationen från mötet mellan TSJ och kommunerna som ett av sina beredningsunderlag, men nämnden uppmanas också vara öppen för helt nya alternativ för ordnandet av avfallshanteringen.

Nämnden uppmanas utse en eller flera representanter till följande möte med TSJ (prel. onsdag 28.8)



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

KOMMUNSTYRELSEN

80

27.06.2013

12

§ 80 – TA DEL AV REVISIONS-PM

Revisorernas PM till kommunstyrelsen som *bilaga*.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tar del av revisions-PMet och remitterar det till förvaltningen för eventuella åtgärder.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 81 – FÖRDELNING AV JUSTERINGSPOTT INOM AKTA OCH TS

Kommunstyrelsens beslutanderätt

Om inte annorlunda är bestämt, beslutar kommunstyrelsen utöver i de ärenden som den enligt gällande lag eller förordning skall avgöra, också i ärenden som gäller:
ange principer i lönesättning
vid behov förhandla om verkställigheten och tolkningen av tjänste- och arbetskollektivavtal, samt besluta om tillämpningen av desamma

Centralkansliet har verkställt justeringarna enligt det förslag som man har delgett fackorganisationerna.

Kort om den justeringspott som ska fördelas och utbetalas från 1.1.2013:

Grunden för justeringspotten är 0,6% av den uppgiftsrelaterade lönesumman för novembermånad 2012 + 1,46% förhöjningen 1.1.2013.
Detta utgör totalt 242,19 euro

Första prioritet i fördelningen av dessa 242,19 € är att se till att de individuella tilläggen från och med 1.1.2013 ska uppgå till minst 1,3% av de uppgiftsrelaterade lönerna. För att uppnå det åtgår ca 110 €.

Återstår då ca 132 € att justera några uppgiftsrelaterade löner.

De justeringar som nu verkställts innebär en kostnad på ca 295€ /månad. För att uppfylla kollektivavtalsenliga höjningen krävdes att potten uppgick till minst 242 €/månad.

Nedanstående beskriver hur justeringarna har gjorts:

För att de individuella tilläggen ska uppnå 1,3% av lönesumman höjer vi dem som haft de lägsta individuella tilläggen.

I och med den höjningen kommer de individuella tilläggen att uppgå till 1,34% av lönesumman.

Till individuella tillägg åtgår då totalt 583,70 €. Mininikravet för att uppnå 1,3% var 524,75 €

Kan också tilläggas att med ovannämnda höjningar av individuella tillägg ligger de enskilda anställdas individuella tillägg på en nivå som är 1,3-1,4% av lönen. Så om man vill hitta en princip i vårt tänkande så är det den, att de individuella tilläggen ska ligga på samma nivå för de anställda.

Återstoden av justeringspotten fördelas genom höjning av uppgiftsrelaterade löner.

Vi höjer de uppgiftsrelaterade lönerna för tre anställda som legat lägst över minimilönen. Det är husmor skola, kokerska serviceboende och familjedagvårdaren. I och med höjningen kommer deras uppgiftsrelaterade lön att ligga 4% över minimilönen.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

Sammantaget kostar höjningarna arbetsgivaren 294,98 € i månaden, då kravet var 242,19 €.

14

Bilagor:

Tabell (excel) som visar var justeringar skett.

Korrespondens mellan kommunen och facket FOA-Åland

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen godkänner de föreslagna justeringarna.

DISKUSSION

Ordförande Hanström föreslog följande tillägg till beslutet:

Med hänvisning till kommunens tidigare beslut (2004) och de fackliga organisationernas uppmaningar ska kommunen ta i bruk ett bedömningssystem för arbetstagarnas arbetsprestationer som en grund för utbetalning av individuella tillägg.

Förslaget vann understöd.

BESLUT

Förslaget till fördelning av lönepotten godkänns.

Med hänvisning till kommunens tidigare beslut (2004) och de fackliga organisationernas uppmaningar ska kommunen ta i bruk ett bedömningssystem för arbetstagarnas arbetsprestationer som en grund för utbetalning av individuella tillägg.



§ 82 – SSSR-REFORMEN – ORDNANDE AV SAMTAL

Kommunstyrelsen föreslås ordna ett samtalstillfälle om de förslag som arbetsgrupper och LR föreslår angående hur samhällsservice skall ordnas i framtiden. Syftet skulle bland annat vara att kommunens förtroendevalda får pröva sina tankar kring förslagen i en informell samtalsmiljö. En dylik diskussion kan ha en nyttig förberedande funktion med tanke på att kommunen sannolikt förväntas avge formella ståndpunkter under hösten 2013.

De förslag som avgetts av arbetsgruppen finns att läsa på internet: www.reform.ax
Frågorna har också rapporterats i media.

Till samtalet kan också övrig allmänhet inbjudas.

Förslag till datum: måndag 8 juli klockan 18.30.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen ordnar samtal enligt ovan angiven modell den 8 juli klockan 18.30 i skolans matsal.

Speciellt uppmanas kommunstyrelsens och fullmäktiges ledamöter att delta.

Mötet är öppet för alla intresserade invånare och sommargäster, men i kallelsen betonas att det inte är fråga om ett informationsmöte utan ett diskussionsmöte där den som deltar helst ska ha bekantat sig i någon mån med de reformförslag som tagits fram av arbetsgrupper och som finns i LR:s meddelande till lagtinget.

DISKUSSION

Kommunstyrelsen kom fram till att det troligen är svårt att få deltagare till en diskussion om SSSR-reformen den 8 juli, och att en lämpligare tidpunkt torde vara vecka 32 (5-9.8). Kommundirektören och kst-ordförande utser lämplig dag, och tillser att annonsering i KumlingeNytt mfl platser sker.

Under diskussionen framkom också att deltagare som ska läsa in sig på ämnet möjligen gör bäst i att mest fokusera på förslagen om ändring av strukturerna inom sociala sektorn, eftersom signalerna är att det är på detta område som förändringar görs först.

Kommundirektören samtyckte till ändring av tidpunkt.

BESLUT

Möte om SSSR-reformen enligt ovan beskriven modell ordnas vecka 32 (5-9.8). Kommundirektören och kst-ordförande utser lämplig dag, och tillser att annonsering i KumlingeNytt mfl platser sker.



§ 83 – KOMMUNENS IT-MILJÖ – EVENTUELL ÖVERGÅNG TILL TOTAL SERVERLÖSNING

Kommunstyrelsen 10.4.2013 / till kännedom:

*På begäran har Skärgårdens IT-service (SITS, Sven Sjöblom) sammanställt en lägesbeskrivning av den kommunala förvaltningens IT-miljö i nuläget. I beskrivningen ingår också synpunkter om brister och förslag till förbättringar. Analysen **bifogas**.*

Den en av de två rekommendationen är att kommunen begär in offerter på att övergå till så kallat terminalfönster. Terminalfönster skulle innebära att kommunen inte längre skulle ha en egen server på plats i kommunkansliet utan att förvaltningens server finns hos ett företag som sköter om servern. Därmed garanteras en större säkerhet och professionell skötsel.

En fördel vore också att personalen då kunde komma åt sitt material från vilket dator som helst, var som helst. Man kan alltså logga in på terminalserver från vilken nätansluten dator som helst.

Det andra nämnda alternativet är att begära in offerter på leasingkontrakt på all maskinpark och övrig utrustning (inklusive Abilita server) och administration från företag som erbjuder sådana tjänster. Med detta alternativ hyr man alla maskiner (även Abilita server), allt står lokalt i Kumlinge men IT-administrationen hanteras kontinuerligt av någon av de aktörerna som erbjuder detta Mariehamn. Brändö Kommun har detta upplägg.

Det som främst föranleder behovet av översyn av upplägget är att kommunen saknar IT-personal och knappast kommer att ha sådan personal framöver.

Kommunstyrelsen 27.6.2013:

Genom *bifogade* handlingar ges en bild av vad övergången till en så kallad total serverlösning med terminalfönster skulle innebära kostnadsmässigt och driftsmässigt. De handlingar som utgörs av anbud från IT-företag är i detta skede icke-offentliga, vilket kst-ledamöterna bör beakta.

Terminalfönster skulle innebära att kommunen inte längre skulle ha en egen server på plats i kommunkansliet utan att förvaltningens server finns hos ett företag som sköter om servern. Därmed garanteras en större säkerhet och professionell skötsel. En fördel vore också att personalen då kunde komma åt sitt material från vilket dator som helst, var som helst. Man kan alltså logga in på terminalserver från vilken nätansluten dator som helst.

Det som främst föranleder behovet av översyn av upplägget är att kommunen saknar IT-personal och knappast kommer att ha sådan personal framöver.

På kort sikt ökar kostnaderna markant. På längre sikt kan kommunen undvika inköp av maskiner och mjukvara till kommunkansliet/skolan, och därmed också den övervakning som hör till lokal placering av server/backup mm. Användningstiden för anställdas arbetsdatorer torde förlängas något.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

17

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet. Frågor som uppstår kan utredas till följande styrelsemöte.

Kommunstyrelsen återupptar på följande styrelsemöte för att eventuellt fatta beslut om övergång till total serverlösning, förutsatt att medel beviljas av fullmäktige.

DISKUSSION

BESLUT

Ärendet återremitteras till kommundirektören.

Kommunstyrelsen emotser att få fler alternativ som gäller total serverlösning utreda.



§ 84 – KOMMUNENS REPRESENTANT I STYRELSEN FÖR FAB TALLÄNGEN

Fastighetsaktiebolaget Tallängen i Enklinge har bolagsstämma den 2.7.2013. Kommunen äger 75% av aktierna och Andelsbanken för Åland 25%. Kommunen har under en rad år haft en representant i Tallängens styrelse. De senaste 5-6 åren har det varit kommundirektör Jim Eriksson, som också varit styrelsens ordförande det senaste året. Övriga nuvarande styrelsemedlemmar är Nina Gustafsson, Pär-Olof Engblom och Mikael Engblom.

Kommunen kan inför stämman föreslå en representant till styrelsen för Fab Tallängen.

Kommunstyrelsen skall enligt sin instruktion **företräda kommunen** vid domstolar och hos andra myndigheter samt **i de aktiebolag**, föreningar och andra sammanslutningar **i vilka kommunen är delägare eller medlem**, om inte annorlunda stadgas i reglemente eller i instruktion bestäms, samt likaledes

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen ger förslag på kommunens representant i Tallängens styrelse till bolagsstämman.

DISKUSSION

BESLUT

Kommunstyrelsen föreslår för Tallängens bolagsstämma att kst-ledamot Ingmar Engblom blir kommunens representant i Tallängens styrelse.



§ 85 – VIKARIE FÖR KOMMUNTEKNIKER/BYGGNADSINSPEKTÖR

Fullmäktige 2 maj 2013:

BESLUT

Fredrik Packalén anställs som vikarie för kommunteknikern/byggnadsinspektören under tiden 3.5.-9.6.2013. Arbetstiden är 30% av heltid.

Lönesättningspunkt: TS lönegrupp II, 50102014

Kommunfullmäktige befullmäktigar kommundirektören att förlänga vikariatet till 30 juni 2013 som ett tjänstemannabeslut om ordinarie tjänstemannens sjukfrånvaro fortsätter efter 10 juni.

Kommundirektören 13.6.2013

Tjänstemannabeslut utgående från fmges fullmakt:

Förlängning av vikariat för Fredrik Packalén som kommuntekniker/byggnadsinspektör under tiden 10-30.6.2013, 30% av heltid.

Orsaken till förlängningen av vikariatet är att ordinarie tjänsteinnehavarens sjukskrivning har förlängts till 30.8.2013.

Kommunstyrelsen 27.6.2013

Under juni månad sköts alltså vikariatet av Fredrik Packalén. Under juli månad är Packalén inte vikarie, och ordinarie tjänstemannen är sjukskriven. Att tjänsteman ej finns på plats i juli är ändå nära den normala situationen eftersom semestrar normalt hålls då.

Den mest akuta frågan är hur tjänsten skall skötas i augusti då ordinarie tjänstemannen är sjukskriven och det ej ännu fattats beslut om vikariat.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att Fredrik Packalén anställs som vikarierande kommuntekniker/byggnadsinspektör om 30% av heltid för tiden 1-31.8.2013.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.



§ 86– ANBUD, DRÄNERING VID ANNAGÅRDEN

Byggnadskommittén för Annagårdens renovering har å kommunens vägnar bjudit ut dräneringsarbete vid Annagården på entreprenad. Underlaget för dräneringsarbetet har framtagits av GeoMaster.

Vid anbudstidens utgång den 14 juni hade 1 anbud inkommit. Anbudets pris är 86 135 € exkl moms. Anbudet *bifogas*. Anbudet skall i detta skede inte ses av andra än kommunstyrelsens ledamöter.

Delar av byggnadskommittén träffar på tisdag 25 juni entreprenören för att gå genom entreprenaden på plats vid Annagården.

Kommunstyrelsen kan anta eller förkasta anbudet.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Förslag ges på mötet då byggnadskommittén har hunnit diskutera med entreprenören.

FÖRSLAG:

Kontraktsförhandlingar inleds med Karlssons Gräv utgående från det givna anbudet.

DISKUSSION

BESLUT

Kontraktsförhandlingar inleds med Karlssons Gräv utgående från det givna anbudet.



KOMMUNSTYRELSEN	87	27.06.2013
BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN	51	18.06.2013

§ 87- ANBUD, FASTIGHETSSKÖTSEL – BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN

Byggnadstekniska nämnden 18.6.2013

Kommunens fastighetsskötsel har varit utbjuden under tiden 20.5.2013 till 14.06.2013.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

BTN öppnar och går igenom inkomna anbud och listar dessa. Nämnden föreslår att det anbud som mest motsvarar urvalskriterierna i entreprenadföreskrifterna väljs. Valkriterier: Val av fastighetsskötselentreprenör sker på basen av totalekonomisk bedömning med beaktande av bl.a. följande faktorer; pris, teknisk kunskap och färdighet, leveranssäkerhet och referenser.

DISKUSSION

BESLUT

Inom anbudstiden har ett anbud inkommit nämnden beslutar att anbudet öppnas.

Anbudet är från Kjälls AB och är enligt följande:

Alla underhållskort exkl. Annagården 3210€ per månad.
Alla underhållskort exkl. Enklinge servicehus och Degerängs 2954€ per månad.
Tilläggstjänster till kommun såsom VVS-jobb och kylservice 35€/tim.
Alla priser exkl.moms.

Ingen jourtid mellan kl.18.00-06.00 vardagar och helger men en person är tillgänglig på telefon för support vid akuta problem.

Nämnden föreslår för kommunstyrelsen att anbudet från Kjälls AB antas.

Kommunstyrelsen 27.6.2013

JÄV:

Mia Hanström anmälde jäv och deltog ej i ärendets behandling.

Viceordförande Pettersson ledde ärendets behandling.

Ledamot Engblom lämnade mötet. Ledamot Numminen utsågs till protokolljusterare för §§ 87-89.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
Sida

§ Nr

Datum

22

Bifogas: Anbud av Kjälls AB. Anbudet ges ej offentlighet innan kontraktet undertecknats. Anbudspriset är offentligt.

Skötselschemat för fastighetsskötseln har inför upphandlingen granskats och justerats på vissa ställen. Schemat skickas per e-post ut till kst-ledamöterna.

Nuvarande månadskostnad för fastighetsskötsel är 3000 € exkl moms.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen antar i enlighet med nämndens förslag anbud från Kjälls AB. Kontrakt tecknas för 4 år.

DISKUSSION

BESLUT

Kommunstyrelsen antar anbudet från Kjälls Ab.

I avtalet ska noteras de angivelser om jour och tillgänglighet som nämns i anbudet.



§ 88- ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Kommundirektörens beslut

Förlängning av vikariat för Fredrik Packalén som
kommuntekniker/byggnadsinspektör under tiden 10-30.6.2013, 30% av heltid.

Öppet möte på Björkö

Kommunstyrelsens ordförande har i samråd med invånare på Björkö planerat ett
öppet möte på Björkö den 18 juli där kommunens representanter möter bosatta och
fritidsbosatta. Ett av mötets teman är visioner för Björkö, men också kommunens
utveckling i stort kan diskuteras.

Företagsam Skärgård - stämma

Stämman hölls 18 juni

Ny styrelse valdes; kommunens representant är Sara Strandberg. Kent Eriksson är
ny ordförande.

Annagården

Muntlig information från byggnadskommittén. Dränering, tidsplan för
anbudshandlingar för renovering.

Kst-ordförande

Besök på Enklinge servicehus.

Samrådsdelegationen för beredskapsärenden

Inbjudan till kommunerna att delta i övning Havsörn december 2013. Övningen
koncentrerar sig på en hypotetisk kärnkraftsolycka vid kärnkraftsverket i Forsmark i
Sverige.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tecknar informationen till sin kännedom.

DISKUSSION

BESLUT

Kommunstyrelsen tecknar informationen till sin kännedom.



Övrigt ärende:

KOMMUNSTYRELSEN

89

27.06.2013

**§ 89 - BRÄNDÖ-KUMLINGE FIBER – KOMMUNENS SAMTYCKE TILL
FIBERARBETEN PÅ VÅR HOLMS BOSTADSOMRÅDE**

Fiberandelslaget BKF har erhållit budgetofferter för fiberarbeten på Vårholms bostadsområde i Kumlinge. Offerterna gäller dels arbeten med stamnätet, dels bostadsområdets distributionsnät till de 10 bostadstomterna. Beräknad kostnad är ca 10 200 €

Sammanfattning:

Vårholm stamnät 3536 €

Vårholm distribution 6665 €

Stamnätsarbetet som möjliggör ibruktagande av markkabel är nödvändigt att göras då området inte ska ha luftkablar för vare sig el eller fiber. Kommunen står för denna kostnad.

Distributionsnätsarbetet kan göras samtidigt som stamnätsarbetet eller senare. Det finns sannolikt en kostnadsmässig fördel med att göra arbetena samtidigt med stamnätet istället för att för varje framtida enskild beställning av fiberanslutning beställa arbetskraft. Framtida fiberanslutningar till bostadshus på området kan snabbare färdigställas om distributionsnätet är färdigt utbyggt.

Det är Kumlinge kommun i egenskap av områdeexploatör som inledningsvis ska erlagga alla kostnader för Vårholms fiberarbeten. Ett avtal som reglerar detta har tidigare tecknats mellan BKF och kommunerna Kumlinge och Brändö.

Vid försäljning av enskilda fiberanslutningar får kommunen en återbäring för de utgifter man haft för distributionsnätet.

FÖRSLAG

Ledamot Numminen föreslog att kommunstyrelsen samtycker till att distributionsnätsarbetena görs samtidigt som stamnätsarbetena sommaren 2013.

Förslaget vann understöd.

DISKUSSION

BESLUT

Kommunstyrelsen samtycker till att distributionsnätsarbetena görs samtidigt som stamnätsarbetena sommaren 2013



BESVÄRSANVISNING

Anvisningar om rättelseyrkande

Den som är missnöjd med ett beslut av kommunstyrelsen eller en nämnd eller en myndighet som lyder under den kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär. Ett rättelseyrkande skall framställas till det organ som fattat beslutet. Ett rättelseyrkande skall framställas inom fjorton (14) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Rättelseyrkandet skall undertecknas och hemkommun och postadress uppges.

Det skall tillställas den berörda myndigheten under adress:

Kumlinge kommun
AX-22820 Kumlinge

eller inlämnas för diarieföring på kommunkansliet.

Rättelse får inte yrkas i och kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet. (KomL 112§)

Förvaltningsbesvär

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges 1) det beslut i vilket ändring söks, 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt 3) de grunder på vilka ändring yrkas

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppges namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

1. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
2. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärstiden har börjat, samt
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten,

Ålands förvaltningsdomstol

Torggatan 16

PB 31

22101 Mariehamn.